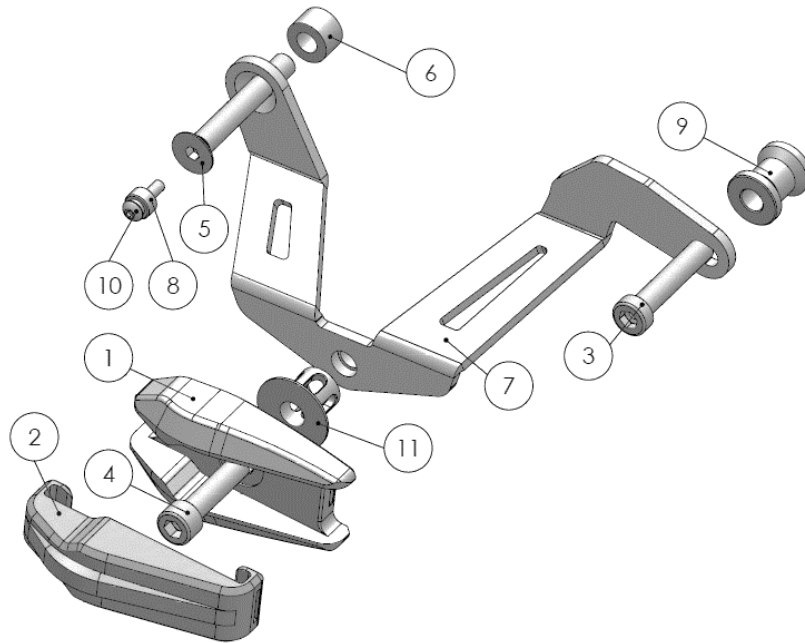


AP6-1

Sturzpad Montagehinweise Crash pad mounting instruction

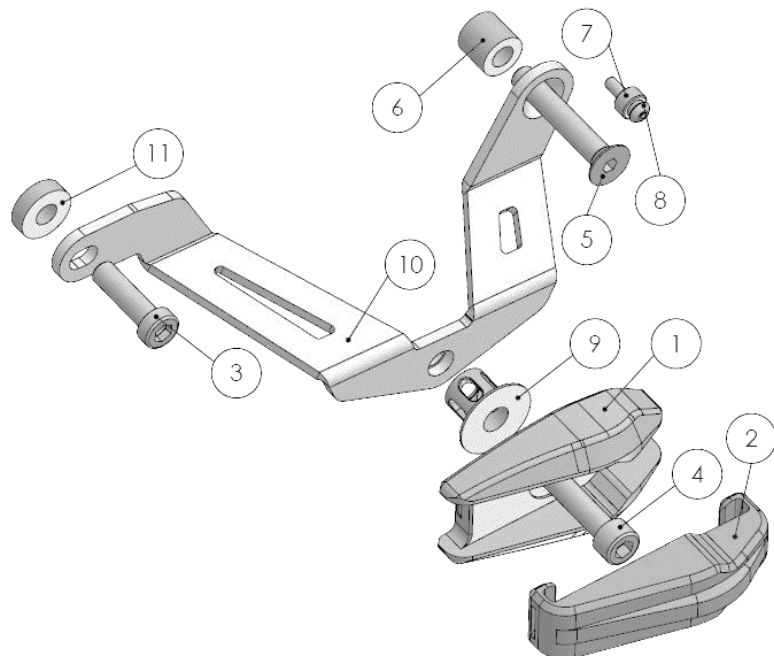


Linke Seite (Einbaulage, in Fahrtrichtung) / Left side (Mounting position, in driving direction)



| POS-NR. | Artikel | MENGE |
|---------|------------------------------|-------|
| 1 | Sturzpad PB1 Frame 1 | 1 |
| 2 | Sturzpad PB1 Inlay 1 | 1 |
| 3 | DIN 6912 M10 x 55 | 1 |
| 4 | DIN 912 M10 x 40 | 1 |
| 5 | DIN 7991 - M10 x 80 | 1 |
| 6 | Distanzbuchse 19x10x12 | 1 |
| 7 | Grundplatte AP6-1L | 1 |
| 8 | Distanzbuchse 12x5x9 AP6-1 | 1 |
| 9 | Distanzbuchse 24x10x27 AP6-1 | 1 |
| 10 | Linsenkopfschraube M5x20 | 1 |
| 11 | Sturzpad PB 1 Absorber | 1 |

Rechte Seite (Einbaulage, in Fahrtrichtung) / Right side (Mounting position, in driving direction)



| POS-NR. | Artikel | MENGE |
|---------|----------------------------|-------|
| 1 | Sturzpad PB1 Frame 1 | 1 |
| 2 | Sturzpad PB1 Inlay 1 | 1 |
| 3 | DIN 6912 - M10 x 35 | 1 |
| 4 | DIN 912 M10 x 40 | 1 |
| 5 | DIN 7991 - M10 x 65 | 1 |
| 6 | Distanzbuchse 19x10x17 | 1 |
| 7 | Distanzbuchse 12x5x9 AP6-1 | 1 |
| 8 | Linsenkopfschraube M5x20 | 1 |
| 9 | Sturzpad PB 1 Absorber | 1 |
| 10 | Grundplatte AP6-1R | 1 |
| 11 | Distanzbuchse 24x10x7 | 1 |

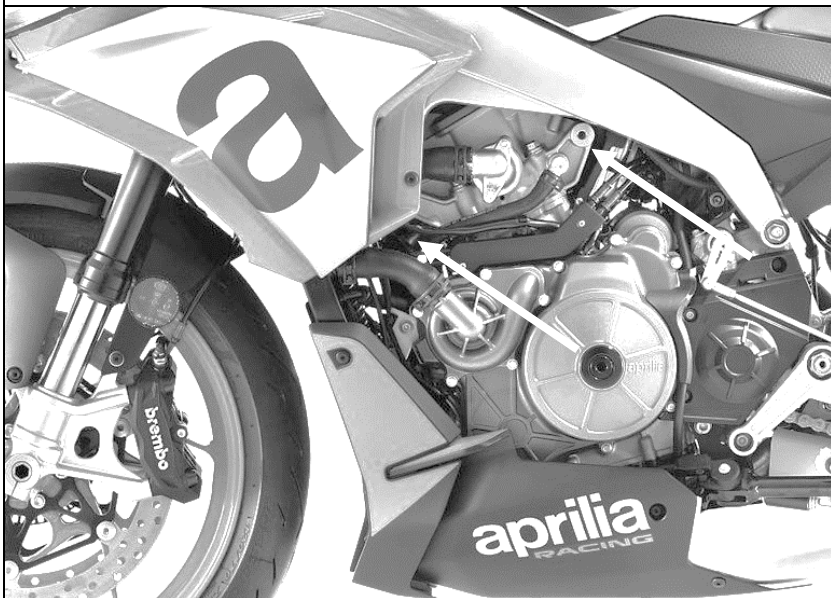
02/2021 Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten. Wenden Sie sich bei Fragen an unseren Support, oder eine Fachwerkstatt.

AP6-1

Sturzpad Montagehinweise Crash pad mounting instruction



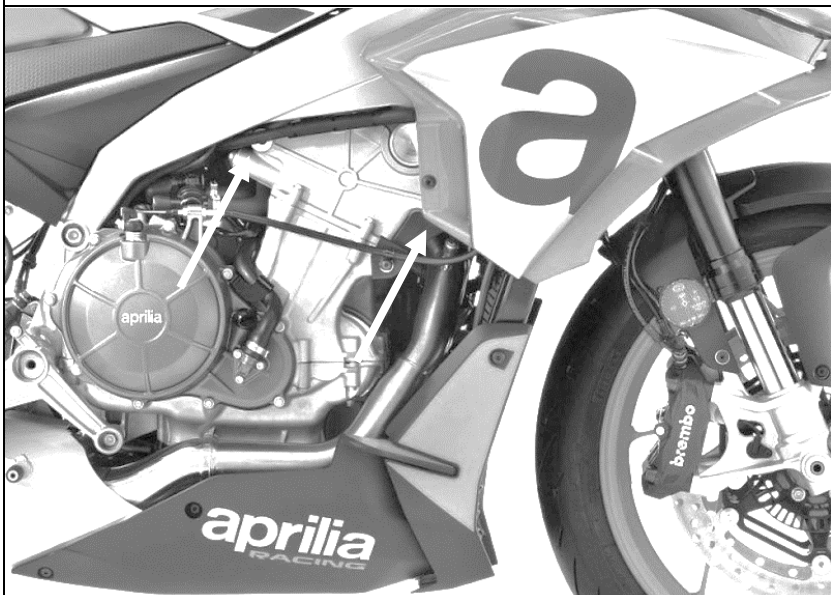
Linke Seite (in Fahrtrichtung): Left side (driving direction):



Das Sturzpad wird an der vorderen Verbindung von Motor und Rahmen sowie am Zylinderkopf hinten montiert. Die Demontage der Kunststoffstopfen erfolgt durch eintreiben (2-3 mm) eines Schlitzschraubendrehers und anschließend ausdrehen (linksherum). Die Seitenverkleidung ist zu lösen (3x Innensechskantschrauben, 3x Clip) und anzuheben. Die Schraube M5*20 mit Distanzbuchse 9mm wird als dauerhafter Abstandhalter unter die Seitenverkleidung verbaut.

*The crash pad is mounted on the front connection of engine and frame and on the rear cylinder head. The plastic plugs are removed by driving in (2-3 mm) a slotted screwdriver and then unscrewing (counterclockwise). Loosen the side cover (3x hexagon socket screws, 3x clip) and lift it. The M5*20 screw with 9mm spacer bushing is installed under the side panel as a permanent spacer.*

Rechte Seite (in Fahrtrichtung): Right side (driving direction):



Der Einbau erfolgt anschließend analog dem Einbau der linken Seite.

The installation is then carried out in the same way as the installation of the left side.

Wichtige Hinweise: Die Montage der Sturz pads muss seitenweise erfolgen! Das gleichzeitige Lösen beider Motorhalteschrauben ist unbedingt zu vermeiden, u.U. ist der Motor abzustützen!

Die Inlays bitte so fest reindrücken, dass pro Inlay 2 deutliche Einrastgeräusche zu hören sind!

Important notes: The crash pads must be installed side by side! It is essential to avoid loosening both engine retaining screws at the same time, the engine may need to be supported!

Please press the inlays in so firmly that you can hear 2 clear clicking noises per inlay!